
SibE
BOLETÍN INFORMATIVO

Publicación de la Sociedad Ibérica de Etnomusicología

Nº 3

Febrero 1996

<i>Editorial</i>	1
<i>Seminario de Pablo Vila</i>	2
<i>Nota de tesorería</i>	2
<i>II Congreso de la SibE</i>	3
<i>Otros congresos y cursos</i>	7
<i>Reseñas</i>	9
<i>Publicaciones</i>	11
<i>Miembros de la SibE</i>	12

EDITORIAL

Queridos amigos y amigas,

Como ya sabéis, el próximo congreso de la SibE se llevará a cabo en Sedano los días 22-24 de marzo del corriente año. Dicho congreso será precedido por un seminario sobre música popular que será impartido por el prof. Pablo Vila (Universidad de Texas, El Paso). Ante el elevado número de propuestas de comunicación, el comité de programa se vio obligado a limitar el tiempo de las presentaciones a veinte minutos, seguidos por cinco de discusión. Los rezagados (aquellos que han sometido su propuesta de comunicación después del 10 de enero) deberán conformarse con 10 minutos.... Ello permitiría que todos aquellos que sometieron a tiempo sus resúmenes, puedan presentar ante sus colegas el resultado de sus investigaciones, sin necesidad de que se organicen sesiones paralelas.

Para vuestra información, adjuntamos el proyecto de programa en su forma actual (1 febrero), quite a que se puedan producir todavía algunos cambios.

Cordialmente

Ramón Pelinski

SEMINARIO DE PABLO VILA

Tal como os hemos anunciado, el seminario de Pablo Vila se llevará a cabo en la Universidad de Valladolid el día 21 de marzo (10h a 14h-16h-20).

Lugar: Salón de actos de la Casa del estudiante (c/Real de Burgos, s.n.),
tel. (983)42-3000

Os recuerdo los temas:

- Las ciencias sociales como encuentro
- Articulaciones e interpelaciones
- Narrativas
- Diálogos

Pablo envía una colección de textos que servirán de base a su seminario. Los interesados en recibirlos, pueden solicitarlos sea a Juan Aguirre (tel. 983-423596) o a Sílvia Martínez (93-442 9123)

NOTA DE TESORERÍA

Se ruega a todos los interesados en colaborar con la SibE que formalicen su inscripción en la misma haciendo efectivo el pago de la cuota. Os recuerdo que dicha cuota es de 5.000 pta. anuales. Convendría ir actualizando la anualidad de este año 1996 a lo largo del presente mes de febrero.

Es tradición que aquellos que presentan comunicaciones a los congresos tengan regularizada su situación como socios. Adjuntamos en el interior de este boletín un impreso para formalizar la inscripción.

Jordi Raventós i Freixa

**II Congreso de la Sociedad Ibérica de
Etnomusicología:
Músicas populares y tradicionales:
investigaciones en curso**

(Programa provisional)

Jueves, 21 de marzo

- 10h** **Seminario P.Vila:** Primera sesión
14h Comida
16h **Seminario P.Vila:** Segunda sesión
20,30h Desplazamiento Valladolid-Sedano

Viernes, 22 de marzo

10 h Acto inaugural

11h00 **Primera sesión**

Begoña Samaniego y Ana Velasco:

Danzas de palos en la provincia de Valladolid

María J. Valles del Pozo:

La música de las procesiones de Semana Santa en Valladolid

Fran García Gallardo:

EL carnaval de Huelva

Carlos Sánchez Equiza:

El txistu y la danza en el siglo XVIII: la influencia de la Ilustración

Jordi Raventós

Música y masmediatizaciones festivas

Alicia González de Buitrago:

*La tarasca en la celebración lúdica del Barroco **

14h00 **Comida**

16h30 **Segunda sesión**

Pilar Cabeza y Rosario Herrero:

Utilización de documentos etnomusicológicos en la educación musical

Josefa García:

La música de tradición oral en el aprendizaje escolar

(continuación)

Andrés Menéndez:

(título por confirmar)

Elena Le Barbier:

Instrumentos populares en la Edad Media: Simbología y Representación

Juan Carlos Martínez Felipe:

Nuevos enfoques metodológicos sobre toques de campanas

18h30 Descanso

19h00 Tercera sesión

Ramón Pelinski :

Un reestudio de músicas tradicionales en Castellón: Els Ports y El Maestrat

Sílvia Martínez:

Un reestudio de músicas tradicionales en Castellón: Onda, Betxí, Tales.

Susana Asensio:

Reestudio de un trabajo de campo: a la búsqueda de la 'performance'

Aránzazu Sánchez:

Música de tradición oral en Huelde

Soterraña Aguirre Rincón y Ageda Pedrero Encabo

*El ofrecimiento de los cirios de Santa María de Nieva **

Sábado, 23 de marzo

9h30 Cuarta sesión

Gotzon Ibarretxe:

Narrativa y sistemas musicales

Joaquina Labajo:

Anotaciones sobre la mecánica de los procesos de cambio en las sociedades urbanas

Josep Martí:

Música y género entre los jóvenes barceloneses

Josefina Roma:

De la reforma litúrgica a la glosolalia. Reflexión sobre la música religiosa urbana

Joan Carles Gomis Corell

Los gozos marianos en la comarca valenciana del camp de Morvedre

11h15 Descanso

(continuación)

11h45 Quinta sesión

Luis Alonso:

La música del culto evangélico gitano en Valladolid

Clemente de Pablos:

Punk: Clarificando conceptos. El origen del punk, EEUU en los primeros setenta

Jesús Naves Fernández:

La creación de un estilo propio: tres décadas de rock en Asturias

Bernardino Rodríguez Nicolás:

Valladolid 1960-1995: Las otras escuelas

Enrique Cámara:

Tangos italianos de entreguerra

14h00 Comida

16h30 Sexta sesión

Luz M^a Escobar:

Música y publicidad

Julio C. Arce:

La música en la Radio Ibérica, primera emisora radiofónica española

Carme Pardo:

De la partitura gráfica al paisaje sonoro

Francisco Prada:

Paisagens Sonoras do Nordeste Transmontano

Juan Peruarena Arregui

*Zarzuela y apreciación popular. Evolución a través de los medios de comunicación de masas. Años 50-60 **

18h30 Descanso

19h00 Séptima sesión

M^a Asunción Lizarazu:

La música de tradición oral y las organizaciones oficiales y rondallas

Luis Costa Vázquez:

El baile tradicional en Galicia: procesos de folklorización

Miguel Angel Berlanga:

Propuesta de aportaciones para el estudio de los fandangos de la tradición oral en sus diversas vertientes

Jorge Rodríguez Morata:

El trovó alpujarreño: notas sobre su proyección actual

Juan Benito Gallardo:

Fandangos de los campos de Paterna

21h30 Cena

(continuación)

Domingo, 24 de marzo

9h30 Octava Sesión

Aarón García Ruíz:

Música de Tropa en la VII Entrada Universitaria, La Paz, Bolivia

Jaume Aiats:

Conocimiento y autoridad a través del canto. Los Pumé de los Llanos venezolanos.

María de los Angeles Alfonso:

La habanera y otros géneros populares cubanos en España

Pieter Minden-Bacher:

Modalidad en la tonada asturiana

Salvador Rebés:

Inés de Castro en Cataluña: el romance de "Donya Isabel"

Noelia Feijóo Mínguez:

*El bautizo del Niño **

11h30 Descanso

12h00 Asamblea general de la SIBE

14h00 Comida

16h00 Traslado de los participantes a Burgos y Valladolid

* Notas:

-Los participantes que se desplacen a Sedano desde Burgos, disponen de un autobús de la compañía "La Continental" que sale a diario de la Estación de autobuses de Burgos a las 10,30h. Hay otro autobús con el mismo itinerario que circula lunes, miércoles y viernes por las tardes (18,30h). Para más información: Juan Aguirre, Aula de Música de la Universidad de Valladolid, tf. 983-423596

-Durante el congreso la organización pondrá a disposición de los participantes un espacio para la exposición y venta de materiales etnomusicológicos.

OTROS CONGRESOS Y CURSOS

CURSO DE FOLKLORE GALEGO- LUGO

Como viene siendo habitual desde hace años, entre los días 26 de marzo y 6 de abril tendrá lugar en Lugo la XIV edición del "Curso de folklore galego", organizado por la asociación *Cantigas e Frores* de esta ciudad, con el patrocinio de la Consellería de Cultura, la Diputación Provincial y el Ayuntamiento. En la presente edición se incluye una amplia muestra fotográfica sobre el baile tradicional en Galicia, que podrá visitarse del 26 de marzo al 3 de abril, así como la proyección de películas ilustrativas de la cultura tradicional gallega. Los días 4,5 y 6 de abril se desarrollarán las clases prácticas por especialidades y, paralelamente a éstas, conferencias divulgativas sobre la evolución y estado actual de las manifestaciones de la cultura tradicional. El curso concluirá el día 6 con una mesa-debate y el acto de clausura.

Para más información: Asociación Folklórico-Cultural "Cantigas e Frores". Apdo. de correos 344, Lugo-27080.

L.C

CURSILLO-COLOQUIO DE ETNOMUSICOLOGÍA - BARCELONA

El cursillo-coloquio anual que organiza el Institut Català d'Antropologia estará este año dedicado a la investigación en Rusia y Siberia (Música y literatura oral) y tendrá lugar entre los días 25-27 de abril. Los profesores invitados son: Josep M.Pujol (Univ. Rovira i Virgili), Vsevolod V.Korguzalov y Marina Samsonova (Pushkin House de St.Petesburg), Igor Bogdanov y M.Pushkareva. El lugar está todavía sin determinar, así como los detalles de organización que dependen de la concesión de subvenciones oficiales.

Para más información: Josefina Roma, Institut Català d'Antropologia, tf. (93) 321.22.59

J.R.

XII SEMINARIO EUROPEO DE ETNOMUSICOLOGÍA-TOULOUSE

El XII Seminario Europeo de Etnomusicología tendrá lugar los días 7-13 de septiembre de este año en Toulouse (Francia). Los temas propuestos para el seminario son:

- Músicas en la vida cotidiana / Tradiciones vivas de la canción épica
- Contrastes entre concepción i percepción musical
- Historias desconocidas de la etnomusicología

Los interesados en participar deberán enviar un resumen de su propuesta redactada en inglés o francés antes del 31 de marzo de 1996 al Organising Committee for Toulouse 96- ESEM (29 rue de Roquelaine, 31000 Toulouse, France)

Para más información: Peter Crowe, tf. 07-33.61.62.35.84, fax 07-33.61.63.67.30, c.e: pcrowe@dialup.francenet.fr

GRUPOS DE TRABAJO DEL I.C.T.M.

Antes de la conferencia general prevista para junio de 1997 en Eslovaquia, el International Council for Traditional Music seguirá reuniéndose en grupos de trabajo. Las sesiones y temas programados para este año son las siguientes:

- Grupo de estudio sobre música y género:
26-29 abril - Gothenburg (Suecia): "Music, Gender and Pedagogics"
otoño 96 - College Park, MD (EEUU): "Gender and the Musics of Death"
- Grupo de estudio sobre Iconografía:
15-20 mayo - Burgos (España): "Music and Dance in Pictures of Popular and Courtly Feasts (Southern Europe, 1500-1750)"
- Grupo de estudio sobre Etnocoreología:
5-11 agosto - Castle of Trest (Rep. Checa): "Dance and Style; Children and Traditional Dancing"
- Grupo de estudio sobre análisis y sistematización:
septiembre 96 - Sofía (Bulgaria): XIV Reunión

Para más información podéis consultar el Boletín del ICTM número 87, o contactar directamente con el ICTM en el Departamento de Música de la Columbia University, en New York- NY 10027 (EEUU). Tf. 07-1-212-678.03.32, fax 678.25.13, c.e.: ICTM@woof.music.columbia.edu

EL ACCESO MUSICAL AL MUNDO

Los días 25,26 y 27 de marzo se celebrará en la Sección de Filosofía de la Universidad de Navarra un simposio titulado "El acceso musical al mundo". Entre otros participantes se hallan Enrico Fubini, Ernst Behler, Bojan Bujic, Frances M. Berenson y Gunter Scholtz. Los temas presentados abarcan diversas épocas y estilos musicales, con el denominador común de la perspectiva filosófica.

Para más información: Sección de Filosofía, Universidad de Navarra, tf. (948) 10.56.00, fax (948) 10.56.36

C.P.

MUSICOLOGÍA CARTESIANA

El II Congreso Internacional de Ontología que organizan los departamentos de filosofía de la Euskal Herriko Unibertsitatea y la Universitat Autònoma de Barcelona, lleva por título "*Rationale i Reale*", en el IV centenario del nacimiento de Descartes". Entre las sesiones previstas en Donosti hay una dedicada a la musicología cartesiana. El congreso tendrá lugar en Donosti los días 24-27 de marzo y en Barcelona del 28 al 31 del mismo mes.

Para más información: Secr. del congreso (943) 31.06.00 y (93) 581.21.86

C.P.

RESEÑAS

XXVI CURSOS INTERNACIONALES "MANUEL DE FALLA" DE GRANADA

Los XXVI Cursos internacionales *Manuel de Falla* que se celebraron en el Auditorio del mismo nombre de Granada del 26 de junio al 8 de julio del año pasado, han incorporado un área de etnomusicología en la línea de lo que venía siendo habitual en los últimos dos años. Sin embargo, el formato renovado del ciclo de seminarios establece, en cierta medida, una ruptura con el planteamiento establecido desde 1992. Si anteriormente se agruparon todas las ponencias sobre etnomusicología como un conjunto definido en torno a una temática más o menos cerrada y coherente, esta edición ha contemplado su inclusión en una serie numerosa y variopinta de aproximaciones al lema que daba título a los cursos: *Tendencias actuales de la música iberoamericana. Conmemoración del centenario del nacimiento de Ernesto Lecuona (1865-1963)*.

La idea de reunir a una serie de personalidades sudamericanas y españolas procedentes tanto de los ámbitos puramente académicos e investigadores como también de la administración, interpretación y documentación musicales parece, sobre el papel, interesante en lo que tiene de intento de abordar una realidad compleja y problemática desde una multiplicidad, no sólo de metodologías y puntos de vista, sino de relaciones profesionales muy diversas con el hecho musical. En la práctica, no obstante, se produjo una colisión entre dos factores que quizás aisladamente hubieran servido de hilos conductores para articular una temática tan amplia. Por una parte, el enfoque puramente nacional que la mayor parte de los profesores adoptaron en sus exposiciones; de este modo obtuvimos panorámicas separadas de diferente profundidad y rigor sobre el estado de las músicas populares en Colombia, Chile, Argentina o Cuba. Por otra parte, la perspectiva absolutamente dispar con que se abordaron temas tan genéricos como *Las tendencias de la creación contemporánea* (Becerra Smith, Chile), *La interpretación y proyección de las músicas del pasado* (Isabel Palacios, Venezuela), o *La recuperación del patrimonio histórico* (J.A. Robles, México), hace imposible cualquier intento de síntesis o imagen ordenada de fenómenos no específicamente nacionales y relacionados no sólo con la musicología o la etnomusicología, sino también con la gestión, la interpretación, o, en otros casos, con la declaración de intenciones puramente política (Alicia Perea, Cuba). Es éste un aspecto que no se puede pasar por alto. La coincidencia de los cursos con la reunión en Granada del CIMUS, propició la presencia de algunos de sus miembros (J.L. Castiñeira, Álvarez Cañibano, Alicia Perea) como profesores de los cursos, lo que colaboró a otorgar a un apartado de los mismos un carácter marcadamente institucional, no desde el punto de vista de la organización, sino en el mismo sesgo de las ponencias, situadas al margen de otro amplio sector de las mismas de mayor contenido e interés científico.

Ciñéndonos al área de etnomusicología y dejando a parte diferencias ideológicas y metodológicas, es posible aislar una serie de conclusiones a partir de ciertos problemas comunes definidos en las ponencias *La situación actual de la música popular en Chile* (Carrasco Pirard, Chile), y *Tendencias de las músicas populares en Colombia* (Benjamín Yépez, Colombia). La creciente confusión y pérdida de identidad de las músicas populares en Iberoamérica se produce en medio de un tejido de factores extraordinariamente complejos como son la

(continuación)

apropiación por parte del mercado discográfico de aquellas, una vez desprovistas de su función original que les dotaba de sentido; su utilización por parte de la derecha en el poder como músicas *típicas*, desprovistas de las potencialidades culturales que les aportaba su extracción indígena; y finalmente, la continua referencia al espejo deformador que ofrece la cultura musical europea con la cual se encuentran en constante interacción.

En lo que respecta al ciclo monográfico sobre la figura de Ernesto Lecuona, a quién los cursos servían de homenaje, Jesús López Cairo, folklorista y documentalista cubano, realizó un recorrido minucioso por su vida y su obra, más próximo a la hagiografía exenta de crítica que a un estudio serio de la relevancia o no de su figura en la actualidad. Reivindicando la faceta más comercial y *popular* del célebre compositor y pianista, y extendiéndose en anécdotas sobre su personalidad e influencias. Por su parte Faustino Nuñez insistió en su propuesta, sugerente aunque heterodoxa, sobre la influencia histórica de géneros y formas caribeños y flamencos centrándose en su reflejo en la obra más cubana y menos *andalucista* de Lecuona. Los cursos finalizaron con una interesante mesa redonda sobre las relaciones musicales de España con Iberoamérica, que contó con la presencia del compositor Claudio Prieto.

Si bien flotó en todo momento la dicotomía colonizador/colonizado musical sobre las discusiones, el tema que generó una confrontación de ideas más enriquecedora fue el de las difíciles y espinosas relaciones, no entre España e Iberoamérica, sino entre la musicología y la etnomusicología, dada la adscripción a alguna de las dos áreas de los presentes en la mesa. Las diferentes posiciones oscilaron desde la convicción de que para la música iberoamericana la frontera entre ambas disciplinas se vuelve borrosa debido a la peculiar naturaleza de muchas manifestaciones a estudiar. Desde la petición de una historicación de la etnomusicología a su reverso: la reivindicación de la necesidad de una reconversión etnomusicológica de la musicología histórica convencional, recogiendo metodologías y perspectivas que amplíen el horizonte de investigación. No faltaron, no obstante, almas mal intencionadas que consideraron todo lo anterior una perfecta utopía.

C.R.C

I SEMINARI INTERNACIONAL D'ETNOMUSICOLOGIA

Los días 23-28 de octubre del pasado año tuvo lugar en Barcelona el "I Seminario Internacional de Etnomusicología" organizado por el IDIM "Josep Ricart i Matas" de la Univ. Autònoma de Barcelona. Participaron en él los profesores Simha Arom (LACITO del CNRS, Paris), Bernard Lortat-Jacob (Musée de l'Homme del CNRS, Paris), y Josep Martí (CSIC, Barcelona), quienes expusieron desde sus perspectivas epistemológicas tres visiones muy distintas de la disciplina etnomusicológica. El coordinador del curso, Jaume Aiats, se ocupó de hilvanar las distintas exposiciones ofreciendo un marco introductorio a cada una de ellas.

Es de agradecer el esfuerzo de la organización y la presencia de profesores de la valía de los invitados al seminario, pero el hecho de que un curso de introducción, por muy bueno que sea, pueda homologarse como curso de doctorado nos da la medida de hasta qué punto no está normalizada la enseñanza de la etnomusicología en nuestro país.

S.M.

PUBLICACIONES

MÚSICA ORAL DEL SUR. Revista internacional. Nº1. Año 1995. Ed. Centro de Documentación Musical de Andalucía.

Anuario de carácter internacional que edita la Junta de Andalucía a través del Centro de Documentación Musical de Andalucía. Contiene secciones fijas de *Miscelánea, Noticias, Recensiones y Bibliografía, e Índice* con los últimos números de revistas de Etnomusicología y Antropología. Los próximos números de la revista tendrán un perfil temático unificado, siempre con los ámbitos del Mediterráneo e Iberoamérica como marcos de fondo.

M.B.F.

JUAN IGNAZIO IZTUETA

José Garmendi Arruabarrena, *Juan Ignazio Iztueta, Dantzarien Maisu & Miscelánea*. Zaldibia: Alberdania, 1995.

A raíz de los 150 años de la muerte del eximio folklorista J.I. Iztueta (1767-1845) la Fundación Iztueta ha publicado un libro dedicado a él. El ensayo en euskera que lleva por título "Iztueta, maestro de danzas", es el trabajo premiado en el concurso que organizó dicha fundación en torno a la figura de Iztueta. El libro lleva también un apartado de Miscelánea donde se recogen diez trabajos de diversos autores, escritos en castellano, sobre el zaldibitarra: su trayectoria vital, sus vinculaciones ideológicas, sus actividades como maestro de danzas, sus estudios sobre folklore musical, etc.

G.I.

BIBLIOGRAFÍA DE FOLKLORE MUSICAL

Emilio Rey García, *Bibliografía de Folklore Musical Español*. Madrid: Sociedad Española de Musicología, 1994

Recibimos no hace mucho la recopilación bibliográfica realizada por Emilio Rey García sobre folklore musical español. Una reseña crítica del mismo aparecerá próximamente en el volumen II de TRANS.

TANGO NÓMADA

Acaba de publicarse el libro *Tango nomade. Études sur le tango transculturel*, (Montréal: Triptyque, 1995), en el que once tangólogos de nueve países "rehacen el camino sinuoso recorrido por el tango desde que empezó a viajar fuera de su Argentina natal". El volumen, dirigido por Ramón Pelinski, cuenta con la colaboración de Enrique Cámara de Landa, Xavier Fabrés y Patricia Gabancho, Béatrice Humbert, Shuhei Hosokawa, Jorge Lombardero, Pierre Monette, Mario Paoletti, William Schimmel, Pablo Vila y Susana Weich-Shahak.

* El próximo mes de marzo aparecerá el libro de Josep Martí, *El Folklorismo. Uso y abuso de la tradición* (Barcelona: Ronsel, 1996)

MIEMBROS INSCRITOS HASTA FEBRERO 1996:

ARREDONDO PEREZ, Herminia
 BALLÚS CASOLIVA, Glòria
 BELTRÁN ARGUÍNENA, Juan Mari
 BERLANGA FERNÁNDEZ, Miguel Ángel
 CALVO CUESTA, Susana
 CARLES ARRIBAS, José Luís
 CARRIL RAMOS, Ángel
 COHEN, Judith
 COSTA VÁZQUEZ-MARIÑO, Luis
 CROWE, Peter Russell
 DIAS MARQUES, Jose Joaquim
 DONNIER, Philippe Paul
 EL SHAWAN CASTELOS BRANCO, Reynaldo
 FERNÁNDEZ MANZANO, Reynaldo
 GARCIA CALVARO, Francisco José
 IBÁÑEZ MENDIKUTE, Leyte
 IBARRETXE TXAKARTEGI, Gotzon
 JUAN NEBOT, Maria Antònia
 LABAJO VALDÉS, Joaquina
 LUIS GARCIA, Carmen Nieves
 MARTI I PEREZ, Josep
 OLARTE MARTINEZ, Matilde
 PELINSKI, Ramón
 PITARCH ALFONSO, Carles
 PRADA, Francisco Antonio
 REBES, Salvador
 REY GARCÍA, Emilio
 SÁNCHEZ EQUIZA, Carlos
 SOEIRO DE CARVALHO, Joao
 TORRENT I CENTELLES, Vicent
 VALLES DEL POZO, M^a José

CONSIGNE EN
 SUS ENVIOS EL
 CODIGO POSTAL

**BOLETÍN INFORMATIVO - SIBE**

Editora: Sílvia Martínez; **Colaboradores en este número:** Miguel Ángel Berlanga Fernández, Luis Costa, Gotzon Ibarretxe, Ramón Pelinski, Carme Pardo, Jordi Raventós i Freixa, César Rodríguez Campos, Josefina Roma

©Sociedad Ibérica de Etnomusicología

C/ Egipcíques, 15
08001-Barcelona

Tf.93-4429123; Fax.93-4430071
C.electrónico: sibe<musicolo@bicat.csic.es>